

## Baja de los cambios

### Resumen de opiniones

#### D. Circe Rodríguez

La baja de los cambios que han registrado las cotizaciones en estos últimos días tiene—á juicio del ilustre exministro de Hacienda—una explicación sencillísima. Obedece á las mismas causas que lo redujeron á 29 en tiempo del señor Urzais; á 30, cuando desempeñó—el Sr. Rodríguez—la cartera de Hacienda; á 32, bajo la dirección del Sr. Fernández Villaverde, y ahora á 31 ó 32. Son efectos morales que se producirán siempre que se vea una voluntad para combatir la elevación de los giros. El agio es un adversario que huye al oír los primeros disparos, y la medida de su temor se marca en los cuadros de las cotizaciones.

No bastan, sin embargo, las medidas de vigor que, contra el agio adoptara el Sr. Osma en las postrimerías del anterior gabinete para provocar la baja actual.

A ella pueden contribuir, y contribuyen, otros sucesos de base consistente, como la reconstitución económica del país, que, con mas lentitud de lo que anhela el patriotismo, va recuperando las fuerzas perdidas en medio de la paz y de presupuestos nivelados, sin que se pueda señalar el instante en que estos hechos producirán los efectos apetecidos.

También puede contribuir al resultado del momento alguna combinación financiera interesada en colocar valores mobiliarios cuyo precio esté subordinado á la relación del valor de nuestra moneda con la de curso universal, y no será tampoco imposible, dada la coincidencia con las liquidaciones de fin de año, que uno y otro suceso revelaran que el ahorro nacional se interesa en negocios extranjeros ó recupera sus valores enajenados anteriormente.

Refiriéndose al sueto que el *Liberal* de Madrid publicó, en su información económica, el cual dice que van á situarse en París, con propósitos desconocidos las monedas de oro que pertenecen al Tesoro, el Sr. Rodríguez cree que si bien el temor del agio es la causa determinante de la baja actual puede cooperar á mantenerla una operación cuyos desenvolvimientos no conoce, pero encaminada de seguro á combatirlo.

Habla de la ley que dictó siendo ministro de Hacienda y dice:

«Aquella ley, que puedo enaltecer aun que lleve mi firma, porque su paternidad se la disputan la mayor parte de cuantos se dedican á estos asuntos, sin perjuicio de abandonarla cuando les convenga, ha sido *agazajada* en sólo dos ocasiones: cuando realicé el empréstito de Junio de 1902, para recoger 200 millones de los pagares procedentes de Ultramar, y en los últimos meses de la administración del Sr. Osma, en los cuales se adoptaron algunas disposiciones encaminadas á su intermitente cumplimiento, y es digno de señalarse el resultado, porque las dos veces las cotizaciones lo denuncian, de la misma manera.»

Muestra natural impaciencia, de una parte,—añade—y la falta de persistencia, de otra, serán los dos grandes escollos con que tropezaremos siempre que se trate de este asunto, porque se quieren tocar rápidamente los resultados de las medidas, cambiando en proyecto de hoy la determinación de ayer. Y sin embargo pocos son los pueblos que han resuelto el problema con relativa rapidez; algunos, como Italia, citado con razón como modelo, han empleado más de treinta años en esta vasta empresa, sin contar con que el daño tenía su origen en los antiguos reinos, y que la mayor parte, después de muchas y caras tentativas, han consolidado su desgracia *desvalorando* su moneda depreciada: de donde se deduce que la paciencia y la constancia han de estar en razón directa de la antigüedad del mal y de la pobreza del país que lo sufre.

Por estas consideraciones, y por la conveniencia de ir acomodando los remedios al estado de hecho en que se desenvuelven la industria y agricultura patrias, cree el exministro liberal que se impone una política financiera, constantemente seguida y escalonada de suerte que las disposiciones que adopte vayan acomodándose las unas á las otras, según su eficacia visible, para no producir una nueva perturbación en la vida económica del país y mantener siempre viva la fe en la opinión pública necesaria á la obra de gobierno é indispensable á toda lucha de intereses.

Pero no ha de perderse de vista que los cambios son también una manifestación de crédito, cuyo afianzamiento abedece al concepto que merezcan el país y el Gobierno que lo rige, y en este sentido no puede abrigarse confianza alguna en el actual Ministerio, calificado de interino desde que juró, pidiendo de puerta en

puerta el apoyo ó la benevolencia, y sin otra aspiración, según él mismo, que cumplir un *deber de honor*, como continúa la que obedece la consigna. Cualesquiera que sea el juicio que merezcan las personas que lo forman, la composición del mismo, las relaciones en que viven con las fuerzas políticas del país, los accidentes de su nacimiento y la modestia de sus propósitos, serán causa de que la baja no tenga otro efecto que el recibido por las últimas disposiciones de sus antecesores.

El señor Rodríguez termina la exposición de su parecer sobre el asunto de que venimos ocupándonos con los siguientes términos:

«Una serie no interrumpida de actos encaminados á elaborar la depreciación de nuestra moneda, en la que todos *pusimos nuestras manos*, no se rectifican por la voluntad de algunos, ni en pocos días.

Si la opinión, creyese, como yo creo, que esese el primer problema nacional, por su magnitud y porque sin resolverlo no se acometerían otros en buenas condiciones, aun tendríamos un largo camino que recorrer hasta llegar al fin; pero si, como ahora acontece, el tema de los cambios se toma ó se deja según los accidentes de la política ó el capricho de los que en ella intervienen, la baja en las cotizaciones será, efimera y perjudicial, porque con ser gravoso el nivel son más gravosas las fluctuaciones.»

## Escándalo en un Teatro

### Carlistas y liberales

Bilbao 20

A las nueve de la noche se ha producido en el teatro de los Campos Elíseos un escándalo monumental, tremebundo.

Representábase la revista política titulada *Patria nueva*.

Los tradicionalistas bilbaínos, en cuyos ánimos fermentaba todavía la indignación que en ellos despertaran los sucesos á que dió lugar en Madrid el estreno de la famosa revista, se habían distribuido por todas las localidades del teatro, con intención de promover un tumulto que obligase á la Empresa á retirar la obra de los arteles.

La dirección del teatro, temiendo lo queja sucedida, había cercenado previamente la escena de los frailes y las alusiones al Pretendiente.

El conflicto surgió con motivo del *canción* del cuadro segundo. El público mental le aplaudió con entusiasmo. Los conjurados prorrumpieron entonces en risas y alboros, que hicieron estallar la indignación de los que aplaudían.

El tumulto fué tal que las tiples, asustadas, se retiraron de la escena, quedando suspendida la representación.

El escándalo adquirió en pocos momentos carácter es alarmante. Los músicos, buscando un lugar libre de la furia de los partidos rivales, asaltaron el escenario, en tanto que en el patio de butacas los bandos enemigos trababan enconada lucha á palos y á bofetadas.

La baránda era espantosa. Los gritos, voces, insultos, eran ensordecedores. Los carlistas que ocupaban localidades altas intentaron invadir la sala para socorrer á sus correligionarios.

Un grupo de ellos arrojáronse al patio de butacas desde una platea, en tanto que otros avanzaban por el pasillo central, errando furiosamente contra los republicanos y contra los espectadores pacíficos, que en vano procuraban huir de aquel campo de batalla.

En la segunda fila de butacas, de donde se asegura que partió la señal para *comenzar* la refriega, se suscitó una verdadera *escaramuza*.

Numerosos agentes de policía entraron en la sala, pero sus esfuerzos resultaron inútiles por el momento.

El gobernador, previendo este conflicto desde que se anunció la representación de *Patria nueva*, había reunido considerables fuerzas de policía.

Los polizontes, dirigidos por su jefe, viendo que era necesario imponerse por la fuerza para dominar el motín, asaltaron las plateas, desde las cuales los carlistas hostilizaban á sus rivales.

Los tradicionalistas huyeron, no sin que algunos de ellos fueran detenidos por los agentes de la autoridad.

Al sacar á los presos se recreció la refriega en los pasillos de butacas.

Este verdadero combate ha durado un cuarto de hora próximamente.

En la Casa de Socorro han sido curados: Silverio Villaverde, herido de un navajazo en una muñeca, y Andrés Pereda, confuso en una ceja.

Hay otros heridos de menos importancia,

que no han ingresado en el mencionado Centro benéfico.

El jefe de policía, Sr. Adauar, ha sufrido una incisión, producida por un navajazo, leve en una mano.

Han sido detenidos 14 individuos.

Tranquilizados los ánimos, se reanudó la representación de *Patria nueva*, terminándose la función con precipitación extraordinaria.

En el escenario se han recogido no pocas piedras que disparaban algunos combatientes.

El público bilbaíno lamenta indignado el espectáculo salvaje á que la exaltación de los carlistas ha dado lugar en el teatro de los Campos Elíseos.

## Lecturas curiosas

### Sesión famosa

La acción se desarrolla en una de las últimas sesiones del Congreso de diputados de los Estados Unidos.

Un secretario lee una proposición de ley presentada por Mr. Adams, diputado por Pennsylvania, imponiendo pena de azotes á todo varón que maltrate á su mujer.

Mister Adams hace uso de la palabra para defender la proposición. Sus razones son escuchadas con religioso silencio por los padres de la patria.

Algunos oyentes sonríen irónicamente. Otros se revuelven airados en los escaños.

Mister Bade, representante de Minnesota: «Esa proposición no puede, no debe prosperar. ¿Es que Mr. Adams la ha presentado porque es soltero?... De otro modo no se explicaría ese fervor con que aboga por el bello sexo. (Risas y signos de aprobación por parte de los oyentes.)

El presidente impone silencio y el orador prosigue su perorata exclamando:

«¿Cómo se conoce que Mr. Adams no forma parte del *trust* de casados?»

Mister Adams quiere protestar; pero su voz es ahogada por los murmullos de la Cámara.

Mister Gaines, diputado por Tennessee se levanta para defender la proposición, añadiendo que si á lo que de algún defecto es de no hacerse extensiva la pena de azotes á todo el que maltrate á una mujer, sea ó no su consorte.

«Yo—grita con arrogancia,—yo mismo me prestaría á ejercer las funciones de verdugo cuando se tratase de infracciones del deber elemental de respetar al bello sexo. Yo me houraría azotando á los culpables.

(Una voz de atiplado timbre: ¿Y las mujeres que pegan á sus esposos?) (Risas en el público.)

El debate se suspende por haberse terminado el tiempo reglamentario, y la proposición de ley queda sin aprobar.

Tal vez se tarde algunos días en reanudar la discusión.

Per de pronto, la proposición de ley, como la espada de Damocles, se halla suspendida sobre la cabeza de los descorates que ponen sus pecadoras manos sobre las mujeres.

## Criminología

Garofalo, insigne tratadista de esta importante ciencia, consigna en un libro recientemente publicado los siguientes datos relativos á los crímenes de sangre:

En Rusia hay en tramitación de 15 á 16.000 causas por homicidio.

En Francia, por término medio, se han registrado en el período comprendido entre el 1895 y 1900, unas 1.200 causas anuales por delitos de homicidio y asesinato.

En Italia, en 1899 se registraron 3.587. Puede calcularse que cada año son condenados unos 10.000 individuos por tales delitos en toda Europa, exceptuando solamente Polonia, Turquía y la región del Cáucaso.

Las sumas que anualmente invierten Francia, Alemania, Inglaterra, Austria, Hungría, Italia, Rusia y España en el entretenimiento de los establecimientos penitenciarios asciende á 222 millones de francos.

Debe añadirse á la expresada suma las cantidades consagradas á los servicios de policía.

De todo lo dicho se deduce que cada detenido consume nueve veces más que lo que produce con su trabajo.

Garofalo propone que se utilice en beneficio del Estado el trabajo material y mental de los penados.

De otro modo, éstos constituyen una temible plaga para la población honrada de un país.

## Trenes curiosos

Los norteamericanos son aficionados á designar los trenes especiales con nombres no menos extraños que rimbombantes y sonoros.

Este invierno se han establecido cuatro

## Dr. J. Arís y García

Especialista en enfermedades de la

## GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Es alumno de los hospitales de París.—Plaza de la Constitución número 96

Consulta de once á una

curiosos expresos rápidos, que se conocen con estos nombres:

*Siglo XX*, recorre el trayecto entre Nueva York y Chicago (unos 1.650 kilómetros) en el breve espacio de veinte horas, con una velocidad de 82 kilómetros por hora.

*Puesta de sol*, expreso californiano de velocidad maravillosa.

*Rayo de las Montañas Verdes*, que circula por una línea llena de desigualdades y de curvas peligrosas, y.

Finalmente, el *Brides Limited*, el *tren de los maridos*, dedicado á los recién casados. Recorre la línea de Nueva York á Filadelfia. Compónese de cuatro coches de lujo especiales, provistos de suntuosos lechos, cuartos toaadores, baños y restaurant.

Constituye una innovación de resultados positivos para la Compañía Pennsylvania Railroad.

## Estrenos en Barcelona

### «La nit del amor»

Cuadro lírico, letra de don Santiago Rusiñol y música de don Enrique Morera, estrenado el viernes pasado en el teatro Romea.

Esta vez don Santiago Rusiñol ha dejado volar libre su espíritu refinado de artista por el escenario, y *La nit del amor* le ha resultado una obra sentida, y casi, en su totalidad, bien construida.

Se propuso el poeta pintar, mejor diríamos emocionar el auditorio, presentándole en la noche poética de San Juan el corazón sumergido en las añoranzas de la baliza del amor; para ello evocó el sentimiento melancólico que arde en todos nosotros, avivado por el deseo de poseer la baliza soñada, por ese algo vaporoso que vemos flotar en el espacio durante la horas de una noche azul y sesegada, que lo mismo forma parte de nuestra imaginación que de la realidad que nos rodea; por ese algo que ilumina nuestro camino y encarna las perfecciones todas que concebimos en las seras y en las cosas, en cuya posesión ciframos nuestra dicha completa. Ese sentimiento, que es el de la poesía en nuestra alma, nos hace adorar en la mujer misteriosos encantos, nos descubre morando en el seno de la materia un ballo espíritu; por él animamos los astros, las flores, los crepúsculos, las montañas, los lagos, las vagas sombras, los rumores que en la soledad de la noche turban nuestro sosiego ó acortan nuestros pasos.

Ya veis que éste es un hermoso pensamiento para un poema.

Rusiñol encarna su pensamiento en una mujer que desea la posesión de su amante ideal, y en un cazador errante, vagabundo, que es la expresión de lo deseado, la dorada mariposa que liba las cálices de las flores adormidas en el sueño de la frondosidad y de la hermosura, veladas por un cielo estrellado que refleja sus pesares y sus cuitas amorosas.

El poeta ha sabido expresarse bien; ha sido correcto en todos los pasajes que preceden la escena de salida del cazador; pero desde esa escena á la última, no ha estado afortunado: su inventiva ha sido pobre, lo mismo que su palabra.

Desartando algunas repeticiones de mal gusto que afean el carácter del viejo que refiere la leyenda, la poca habilidad y escasa fuerza de concepción que se descubren en el dibujo del bardo popular, el cual podía ser, *ha de ser*, una figura abillantada por los destellos de la poesía pura, ya que por sus labios canta la naturaleza, y por lo tanto, estar exenta de aquellas impurezas de lenguaje satírico y rebuscado que de cuando en cuando cantillea, los pasajes referidos son dignos de ser afirmados por un inspirado vate; pero, los que les siguen, son rebuscados y de mal gusto.

Es cosa rebuscada y de mal gusto convertir el poema en melodrama horripilante; es cosa rebuscada y de mal gusto confundir la espiritualidad del poema con la realidad brutal; es cosa rebuscada y de mal gusto *consentir* que dos tiros y cuatro toques estridentes de cornetín sirvan de final á un poema literario.

El cazador había de surgir allí como

imagen bella, fundirse espiritualmente con la mujer soñadora, *poetizarse* con los encantos de la leyenda y la poesía natural de que hemos hablado y desaparecer con las últimas tintas de la noche; había de dejar en la mujer el inaborrable deseo del ideal soñado y el dulce encanto del cumplido sueño, la nostalgia de lo incierto y futuro y el dolor del bien perdido.

Obrando así, el poema se cumplía en todas sus fases; entonces no se necesitaban toques de cornetín para electrizar al público, como tampoco disputas soces y escopelazas.

Causa efecto pésimo en el auditorio ver que aquella imagen evocada del cazador pasa del símbolo de un sentimiento bello y noblemente humano, á ser hombre de malos instintos: un criminal y un cohardete.

No era necesario eso, no, para dejar en el ánimo del espectador impresión cierta y duradera del significado de la obra; bastaba la confesión de la mujer, de sus contrariados deseos en la vida, al esposo, para herir á éste mortalmente en el alma.

Y es lástima, pero lástima grande, que Rusiñol no haya dado el final debido á *La nit del amor*, porque le hubiera resultado ésta una obra bella é intensamente sentida en todas partes, en vez de un conjunto de escenas hermosas y sentidas, y de escenas teas y artificiosas.

De todos modos, después de la *Alegria que passa*, *La nit del amor* es la que más emociona de las obras de don Santiago Rusiñol, y la mejor escrita ó la que más méritos literarios reúne de todas las que han brotado de su fecundante pluma.

Enrique Morera ha se compenetrado del tema de la obra, y sus decoraciones musicales son inspiradas á la par que ajustadísimas al valor poético de las situaciones; pero sobran en la composición musical las últimas notas, porque apagan la melancólica entonación del poema escrito: forman oleada de música inesperada.

## París y la guerra

### La situación rusa

En mi crónica *La guitarra rusa* dije: «Importa recordar estas apreciaciones para que nuestro público no se sorprenda cuando los que piensan con sus propias chelas no repitan las informaciones y los juicios de la Prensa parisienne.»

Desde que se publicó dicho artículo, á raíz de la capitulación de Port-Arthur, ha variado mucho la opinión sobre los acontecimientos del Extremo Oriente, y los periódicos franceses, en su mayoría, están en mala postura.

Contra sus informaciones ha publicado E. Sémenoff una tremenda requisitoria, que también abarca á ciertos literatos parisienses, sugestionados por el zarismo, y Bjoernstjerne Bjoernson, estudiando la simpatía francesa desde el punto de vista de las empréstitas, ha escrito estas duras apreciaciones:

«Antes de la guerra, Francia, con su dinero, ha mantenido la injusticia, la ignorancia y el sufrimiento en Rusia Hoy, la Dauda rusa en Francia es muy superior á los 7.000 millones á que ascendía antes de la guerra, y, según financieros fidedignos, asciende á 12.000 millones. Y el mundo civilizado dice que la culpa principal de que esta guerra cruel pueda continuar todavía incumbe á Francia.»

Si la hercicidad de Port-Arthur se considera muy inferior á la de Plevna, cuyos reductos de tierra contuvieron á 150.000 rusos durante cinco meses, la heroicidad de Stoessel, según informaciones de la Prensa de Petersburgo, está muy por bajo de la heroicidad de su compañero el general polaco Kondratenko, quien fué, hasta que murió, el verdadero defensor de la plaza. Aféasele á Stoessel que aceptase la liberación dando palabra de honor de no volver á la guerra, y no solamente periódicos rusos, sino también periódicos alemanes, y conservadores por añadidura, como la *Deutsche Tageszeitung*.



tung y el Reichsbote, critican al Emperador Guillermo por haberle condecorado. Steessel, desembarcando en Nagasaki en muy buena salud, hospedándose en una coqueta villa situada sobre la colina Insa y preparándose a pasar el invierno en las delicias de la italiana Arco, contrasta con el general Fox y los oficiales rusos que han preferido la prisión al regalo de una estación invernal.

La verdad se abre camino en Rusia. Un Pobedonostsef, ganoso de que continúe la guerra, le dice al Zar que los japoneses se parecen «a la especie impura de los mones», porque no creen en los iconos de Pobedonostsef; pero un Tolstoi le dice al pueblo:

«Yo no sé distinguir entre las razas. Estoy, en primer término, por el hombre. Que sea ruso o japonés, le primero para mí es el obrero, el oprimido, el desgraciado, que pertenece a todas las razas. Y las batallas entre los hombres son un gran motivo de aflicción.»

Periódicos rusos, la *Russ*, *Nachi Dni*, *Nacha Jiz*, *Rousskye Vedomosti*, etc., proclaman que «el Japón ha obtenido una victoria sobre los defectos y los engaños históricos en Rusia», y esperan de la capitulación del Port Arthur zarista «la libertad de acción para poner el pueblo en pie, dándole voto en el Congreso del mundo».

Come lo ha hecho notar, el socialismo japonés se da la mano con el socialismo ruso, y pensadores japoneses como Katsunaga, Kawakami, Yno, etc., trabajan de consuno en la redención del pueblo con pensadores rusos como Tchekneff, Kerensky, Mikhailevsky, etcétera, quienes secundan el esfuerzo de los Tolstoi y Gorky.

Y fuera de Rusia los pueblos libres aplauden. «La opinión americana—dice la *Revue Universelle*—es notablemente hostil al gobierno ruso, que representa el tirano, el verdugo de los antiguos regímenes aplastando al aldeano en plena servidumbre, en la más negra y profunda miseria, el gobierno autocrático contra las instituciones liberales, el gobierno retrógrado y atrasado en el progreso y a las ideas del siglo XX.»

A ese gobierno se le zahiere, así en América como en el Japón. El *Baltimore American* escribe:

«Ru-ia no tiene suerte, Hace algún tiempo sentíase desgraciada porque el Trono imperial no tenía heredero. Ahora cabe preguntar si habrá un Trono imperial para un heredero.»

Y Marcel Smet refiere que un oficial japonés le dijo:

«Mientras el Zar se guardaba, porque sí, la Mandchuria, predicaba el desarme universal. Yo creo que ese desarme ha comenzado por los barcos del propio Zar.»

La situación del Gobierno zarista es remenda. Un ruso, M. Konkievitch ha probado con números que la pérdida de la escuadra de Port Arthur representa más de cien millones de rublos, Monsieur Henri Germain, con arreglo a los datos estadísticos, ha dicho que la guerra, hasta ahora, cuesta a Rusia dos mil millones de francos.

Y los partidarios que tiene en París esta ruina de hombres y dinero, no sabiendo ya donde dar con la cabeza, propalan patrañas como la de la conquista japonesa en Asia, con menoscabo de los intereses de Francia, «a quien declarará la guerra el Japón».

De desmentir oficiosamente tan tendenciosos infundios se ha encargado un periódico japonés, cuyo título es tan simbólico como expresivo.

Se llama *Jiji*.

LUIS BONAFOUX

#### Postal del día

#### Para el Palacio de Invierno Rusia

Pasaron aquellos días rojos, aquel continuo fulgor de la pólvora, aquel pertinaz incendio revolucionario; los tiempos de la revolución pasaron fugaces para el continuo rodar de los siglos, con desesperada calma para la historia de mi país.

Aquel rechinir de las carretas donde amontonados cual reses llevaban hombres y mujeres, viejos y niños, justos e inocentes al suplicio que hizo famoso a Guillotín, aun le tengo grabado en mi alma, como si sus penetrantes chirridos quisieran recordarme perpetuamente aquel célebre 93.

Tras las fastuosidades de Versalles, vinieron los horrores de París, y es que la ley de los contrastes es siempre cierta lo mismo individual que colectivamente.

Cuando el pueblo se decide, tiene el ímpetu del torrente que no admite riberas, que anhela más cauce, que desca mas anchura, que busca libertad; y el pueblo ruso se ha decidido.

Mientras unos rusos pelean por el Czar en la Mandchuria, otros nacidos del mismo núcleo de los que dan en vda por su Emperador son recibidos con disparos de fusil, balas de cañón y cargas de coque, y el pueblo piensa y es terrible en sus odios, como es extremado en sus amores; hubo un momento en que tu augusto Propietario, padó aun inclinarse la balanza en favor del pueblo, y puede que, como dicen en mi vecina España, otra gallo le cantase.

Aferrarse a lo viejo, no querer salir del

arcaísmo de hace dos siglos es poner un dique hoy insuficiente a las corrientes modernas.

Pobre Palacio de invierno! Llegaron para ti los días rojos, el continuo fulgor de la pólvora, el incendio revolucionario... y pasaron como yo pensé algún día mas vale a veces ser choza de mugik que palacio de Zares. ¡Pobre Palacio de invierno! No sabes lo que es bueno.

La Bastilla

Paris

## La Revolución en Rusia

### El Mensaje de los huelguistas

He aquí el texto del Mensaje que, según el periódico *Le Matin*, los obreros huelguistas rusos se proponían presentar el domingo último al Czar.

«A Vos acudimos. Soberano nuestro, nosotros habitantes de San Petersburgo pertenecientes a todas las clases sociales y con nosotros nuestras mujeres, padres, madres e hijos, os piden justicia y protección. Nos vemos pobres, perseguidos y cargados de trabajos sobre lo que consenten fuerzas humanas. Nos vemos insultados, no tratados como hombres, sino como esclavos, a quienes solo incumbiría soportar destino tan cruel sin queja alguna. Hemos sufrido ya demasiado, y de día en día, cada vez más profundamente nos hundimos en el lodo. Se nos despoja de nuestros derechos, se nos priva de toda instrucción y nos sentimos agotarse nuestras fuerzas.»

«Señor, Hemos llegado al límite extremo de la paciencia humana, estamos ya en el momento terrible en que es preferible la muerte a la continuación de tan intolerables sufrimientos.»

«Hemos abandonado nuestro trabajo, declarando antes a nuestros patronos que no lo reanudaríamos mientras no se haya accedido a nuestras demandas. No hemos pedido demasiado; hemos reclamado solamente medios de vida, medios sin los cuales la vida es una carga, y el trabajo una tortura continua.»

«Nuestra primera petición ha consistido en que nuestros patronos examinen nuestra situación. Ellos han rehusado hacerlo. Se nos ha negado el derecho de presentar nuestras reivindicaciones, se prefiere de que tal derecho no estaba reconocido por la ley.»

Después de aludir a la jornada de ocho horas y a otras cuestiones obreras, el Mensaje prosigue:

«Hemos sido explotados y seguiremos siéndolo por vuestra burocracia. Todos aquellos de nosotros que han estado levantando su voz en defensa de los intereses del pueblo o de la clase obrera, han sido encarcelados o deportados. La bondad y la compasión han sido considerados como crímenes.»

«La burocracia ha conducido el país al borde del abismo y de la ruina y lo ha llevado a una guerra vergonzosa. No tenemos voz siquiera para protestar de las pesadas cargas que se nos imponen. Ni sabemos siquiera para qué ni para quién se arranca tanto dinero al pueblo empobrecido, ni tampoco cómo ni en que se gasta. Tal estado de cosas es contrario a las leyes divinas y hace imposible la existencia. Valdría más que pereciésemos todos, nosotros obreros y toda la Rusia.»

«Como se las arreglarían los capitalistas y los que explotan a los pobres, los funcionarios corrompidos y todos los que despojan al pueblo ruso?»

«Reunidos delante de nuestro palacio os pedimos la salvación; no os neguéis vuestra ayuda, Señor. Levantad a nuestro pueblo de la tumba y dadle medios para trabajar en beneficio y desarrollo de sus propios destinos. Derrribad el muro que os separa y divide de nuestro pueblo, a fin de que pueda éste gobernar con Vos el país que fué creado para la felicidad del pueblo, felicidad que se nos arranca no dejándonos mas que la humillación y el sufrimiento.»

«Acoged favorablemente vuestras súplicas inspiradas en el deseo de vuestro bienestar y del nuestro y en la conciencia que demuestra la necesidad de salir de esta situación intolerable. La Rusia es demasiado grande y sus necesidades son muy variadas y múltiples, para que solo puedan gobernar los funcionarios. Es indispensable la representación nacional, pues solo el pueblo expone sus verdaderas necesidades.»

«No rechazéis nuestro apoyo; aceptad nuestro consejo y ordenad en seguida la convocación de representantes de todas las clases, las obreras inclusiva. Que todos sean iguales y libres ante el derecho de elección. Ordenad, pues, que las elecciones de la Asamblea constitucional tengan efecto por medio de escrutinio general. Esta es nuestra principal demanda, que las comprenda todas. Es el único bálsamo para nuestras heridas, las que, si no se curan pronto, nos conducirán a la muerte.»

«No obstante, no bastará una medida sola para curar todas nuestras heridas, y por ello, considerándonos como a un padre, os señalamos franca y abiertamente en nombre de toda la clase obrera estas otras medidas.»

Después de haber recapitulado todas las anteriores peticiones, el Mensaje termina así:

«He aquí, Señor, nuestras principales necesidades y será solamente atendiendo, como Rusia podrá verse libre de la esclavitud de la miseria y podrá ser verdaderamente próspera. Solamente entonces los obreros podrán agruparse para la común defensa de sus intereses, contra la imprudencia de los capitalistas y la rapacidad de los funcionarios de hoy, verdaderos ladrones que ahogan al pueblo. Ordenad y jurad que serán atendidas, como es de derecho, esas reivindicaciones; así labrará la felicidad y la gloria de Rusia y vuestro nombre se grabará para siempre en nuestros corazones y en los de nuestros hijos.»

«Si, al contrario, no dais estas órdenes, si no respondéis a nuestros ruegos; moriremos en esta plaza y delante de este vuestro palacio. No tenemos otro sitio donde acudir, y solo se nos abren dos caminos; el que conduce a la libertad y a la dicha y el que lleva a la muerte.»

«Si nuestras vidas han de ser ofrecidas en sacrificio para las desdichas de Rusia, no hemos de regalarlo y lo haremos todos muy gustosa y voluntariamente.»

#### Un eclesiástico principal agitador

El principal agitador de la huelga es el eclesiástico Jorge Gaponny, apóstol de los proletarios, una especie de Ravachol místico, melencólico y barbudo con el pecho cubierto de medallas y reliquias.

Va casa por casa a predicar a los obreros la lucha a toda costa.

Los obreros le adoran y le veneran. Si la policía le prendiera es seguro que ocurrirían sangrientos desórdenes.

Gaponny es hijo de un aldeano, y recibió en el seminario la instrucción superior.

Desde la juventud se ha interesado por la vida obrera de Rusia, estudiando el movimiento obrero de Europa.

Desde que envió ha vivido entre los proletarios, reuniendo observaciones. En una Memoria propenia sustituir las prisiones correccionales por colonias penitenciarias agrícolas.

El Zar conoció la Memoria y la aprobó.

Ultimamente, Gaponny organizó un Sindicato obrero en San Petersburgo, teniendo 7.000 adheridos y con muchos fondos de resistencia.

Plehwe pensaba expulsarlo.

Los corresponsales del *Standard* y del *Daily Telegraph* en San Petersburgo han tenido una larga e interesante conversación con el pope Gaponny, la víspera de ocurrir la sangrienta jornada.

El famoso agitador les ha dicho que durante el Gobierno del ministro Plehwe, cuya trágica muerte se recordará, se fingió agente provocador para poder de este modo conservar su libertad y preparar una mejor organización de las masas. Cuando ocurrió la muerte de Plehwe, siguió diciendo el pope, habla arrojado la careta para emprender desde luego la realización de sus fines.

«Mi organización—dijo—es diferente de la de los socialistas revolucionarios.»

«No quiero insurrección, sino que desee obtener las reformas del zar.»

«Mañana marcharemos silenciosos y compactos, sin bandera y sin himnos revolucionarios al Palacio de Invierno y pediremos ver al zar. Si se nos cierra el camino, correrá la sangre.»

«La burocracia tiene engañado al zar y queremos abrirle los ojos.»

«Cuando formulamos las peticiones que entregamos al prefecto de policía, éste nos dijo que no podía aceptarlas habiendo estallado la huelga.»

«De esta manera sabrá el mundo si somos nosotros los culpables de los desórdenes.»



## Doña Juana María Torrelló y Lliteras

VIUDA DE DON MIGUEL RULLÁN

Ha fallecido, después de recibir los Santos Sacramentos

E. P. D.

Su desconsolados hijos don Pedro, doña Catalina y doña Juana, hijo político, hermano político, primos, sobrinos y demás parientes, al tener que participar a todos sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican le tengan presente en sus oraciones y asistir al rosario que se rezará en la parroquial iglesia de San Miguel a las cuatro de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada.

Casa mortuoria, Vilanova, 34.

No se invita particularmente

«No teme nada. Mis amigos han tomado ya sus precauciones para resguardar mi libertad.»

«Mañana marcharé delante de todos y si recibimos descargas, seré el primero en caer.»

«Nuestra sangre será más útil a la causa de la democracia que toda otra especie de agitación.»

Kuropatkin, Treppoff y Munich.—Los motivos de un atentado

Los telegramas de San Petersburgo afirman estos días que el motivo que impulsó el domingo pasado al estudiante Poltavsky a disparar contra el general Treppoff fué el deseo de vengar a su hermano, deportado a Siberia por el terrible general a raíz de los últimos disturbios de Moscú.

El general Treppoff ha sido ya objeto, anteriormente, de seis atentados contra su vida, por motivos de política interior. Pero la causa del último atentado, el séptimo, es otra, según me refiere un personaje ruso que reside en Londres.

Parace que en los momentos en que arreciaba en las altas esferas palatinas la campaña contra Kuropatkin, un gran duque dijo:

—Lo que nos hace falta allí es un Munich.

Al día siguiente firmó el Zar el nombramiento de Treppoff para el mando de una división del ejército de Kuropatkin, mande que debía transformarse luego en el de jefe de Estado Mayor, con poderes casi iguales a los del generalísimo ruso.

Lo que más se reprocha a Kuropatkin, como si fuera culpa suya, es el número enorme de enfermos e inválidos que llenan sus hospitales de campaña.

Durante una guerra contra los turcos, Munich, general de Calalina II, al ver que abundaban los enfermos en su ejército, dió la orden siguiente:

«Desde mañana, al que se declare enfermo se le enterra vivo.»

A pesar de esta orden, tres infelices soldados declararon al día siguiente que les era materialmente imposible dar un paso más. ¡Se les enterró vivos delante de todo el ejército!

### Asuntos municipales

Esta noche celebrará sesión el Ayuntamiento. Los asuntos fijados en la orden del día son los siguientes:

1.º—Acta de la sesión anterior.

2.º—Cuentas.

3.º—Enterar al Ayuntamiento del fallecimiento de un individuo de la banda de tambores.

4.º—Reclamación de contribuyentes pidiendo su inclusión en la nómina para el nombramiento de compromisarios para la elección de senadores.

5.º—Dictamen de la Comisión de Fomento y Beneficencia proponiendo que se conceda a don Luis Clar permiso para instalar un motor de gas de la fuerza de un caballo en la calle de la Alfarrería número 54.

6.º—Id. id. a don Fernando Truyels para instalarlo en la calle de la Portella.

7.º—Id. id. a don Bartolomé Borrás para hacerlo en la calle de la Palmera número 5.

8.º—Dictamen de la Comisión de Alumbrado y Bomberos proponiendo la adquisición y reparación de material del Parque de Bomberos y venta y remate del material inútil.

9.º—Id. proponiendo el nombramiento de un bombero.

10.º—Dictamen de la Comisión de Ensanche y Murallas proponiendo una rebaja en el alquiler que por las casas ma-

tas satisface actualmente la Compañía de Censuras.

11.º—Primera quincena del guarda parque Antonio Palmer.

12.º—Varios dictámenes de la Comisión de Obras sobre permisos para obras particulares.

### Comisión Provincial

Con la asistencia de los señores Alcover, Massanet, Vidal y Aguió se reunió ayer.

Se procedió al examen de las cuentas de fondos municipales de Escorca correspondiente al año 1901; acordando informar al Gobernador que la Comisión Provincial entiende que puede autorizarlas con su aprobación.

Se aprobaron los pliegos de reparos motivados por el examen de las cuentas de fondos municipales de Dayá y San Juan correspondientes al mismo año de 1901.

Se dió cuenta del expediente promovido por un recurso interpuesto por don Antonio Manresa y otros vecinos de Felanig en alzada de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento de aquella ciudad; la Comisión Provincial entiende que procede renovar y dejar sin efecto los dos acuerdos apelados.

Acordó admitir en el departamento de dementes del Hospital a C. B. M.

Acordó no haber lugar a que se admita en la Inclusa a un niño por no hallarse comprendido en el artículo 43.º del reglamento.

Se acordó admitir en la Inclusa al solo efecto de lactancia a C. F.

Se acordó fuera admitida en la Casa de Misericordia un vecino de Lluchmayor que siendo asilado pidió su separación, después de haberle corregido por su mal comportamiento. Se inducirá a los demás a conducir actos de indisciplina.

Se acordó dar a J. M. P. un socorro de lactancia de 350 mensuales a favor de su hijo.

Se acordó sea arrancado el ciprés que existe en uno de los patios de Capuchinos a fin de impedir la fuga de los presos.

Se aprobó el estado demostrativo de los gastos originados por las obras ejecutadas por administración en los edificios provinciales durante el mes de Diciembre último.

Se dió cuenta de una comunicación del Director del Hospital manifestando que dos alienados habían terminado el periodo de observación.

Se enteró de haber ingresado en la Inclusa la expésita P.

Se acordó satisfacer algunas cuentas con cargo a diferentes presupuestos y se levantó la sesión.

Curación radical del dolor reumático, articular, agudo y crónico, inflamatorio, nervioso y en todas sus diversas manifestaciones.

**ANTI-REUMÁTICO**  
**CURA INCLADA**

Específico recomendado por todas las emi-nencias médicas, por sus virtudes curativas, basadas en los adelantos científicos modernos.

DEPOSITO: Farmacia de J. Valenzuela principales.

**SABAÑONES** se curan rápidamente con el S. NOL PIZA. Premiado con Medalla de Oro en la exposición de Viena de 1903 y sancionado por multitud de médicos a 4 y 6 reales frasco. Farmacia de José Rover.



## Los consumos en Ciudadela

Hace algún tiempo nos ocupamos de las anomalías que según la prensa mahonesa y según noticias particulares llegadas a nuestra redacción, estaban ocurriendo en los consumos de Ciudadela, llamando sobre aquellas la atención de las autoridades, á fin de que, caso de ser cierto lo que se decía, adoptaran sobre ello las medidas procedentes.

Ahora, noticias particulares nos confirman cuanto entonces digimos, añadiendo hechos y detalles que por su notoria gravedad no podemos consignar, faltándonos, como nos faltan, datos suficientes para justificarlos.

Parece en efecto confirmarse, que á pasar de todas las protestas de algunos concejales y de los demás concursantes al cargo de Administrador ó Arrendatario de los Consumos, se confirió éste al que ofreció menor cantidad, aún cuando posteriormente, fuera del acto de concurso, la elevara hasta la mayor ofrecida. Calificase de favoritismo este acto en aquella localidad y verdaderamente así lo parece; y entre los comentarios á que ha dado lugar, se dice que la causa de ello es el estar interesadas en la Empresa personas que por el cargo que ejercen en el Municipio no pueden legal ni moralmente hacerlo.

De ser cierto este hecho, entrañaría verdadera gravedad y debería á todo trance evitarse subsistiera, por el buen nombre de los Concejales y el prestigio de la Corporación municipal.

Parece también que el Ayuntamiento de Mahón ha efectuado en debida forma el arriendo de los consumos para el corriente año, por haber declarado la Delegación de Hacienda ilegal el sistema de Administración arrendada que se practicaba en los años anteriores en la capital menorquina y que se practica actualmente en Ciudadela. Esto ha dado también lugar á comentarios, extrañando que sea legal y permitido en Ciudadela, lo que se declaró ilegal y se prohibió en Mahón.

Y á fin de que haya comentarios para todos los gustos, hasta se relaciona estrechamente con la ya famosa Administración de consumos de Ciudadela, una aprehensión de cuatro bultos de tabaco de contrabando que hace poco tiempo se realizó por los Carabineros en el domicilio particular de uno de los cabos del Resguardo de aquella Administración, en cuyo hecho ha entendido festos días la Junta correspondiente al Juzgado de instrucción.

Da pábulo á aquellos comentarios, la circunstancia de que á pesar de todo esto, dícese que continúa al servicio de la Administración el cabo contrabandista.

En fin sea de todo ello lo que fuere, creemos de urgente necesidad que por el Señor Delegado de Hacienda se adopte alguna resolución que de una vez ponga término á semejante estado de cosas, contribuyendo, en cuanto de aquella Autoridad dependa, á moralizar la administración municipal ciudadelana, que, por lo visto, bien lo necesita.

## CÁMARA DE COMERCIO

Ayer noche se reunió la Junta directiva bajo la presidencia del señor Alzamora, tomando los siguientes acuerdos:

Se aceptó como socios á veintidós solicitantes.

Las Cámaras de Comercio de Guipúzcoa, Alicante y Soria participan la constitución de sus respectivos Juntas Directivas. Lo mismo hace el Presidente del Centro Bolear, de la Habana, don Mateo Coll Ribes, quien envía un afectuoso saludo, al tomar posesión de su cargo, á la Cámara.

Habló de la próxima votación que el día 12 de Febrero ha de verificarse en la Alcaldía de Palma, para designar los representantes de la Gran Industria, Pequeña Industria y Agricultura que han de formar parte del Instituto de Reformas Sociales.

Se enteró de un oficio de la Dirección general de Agricultura, Industria y Comercio, invitando á que se designe un representante que intervenga en la elección de los tres vocales que han de pertenecer al Consejo Superior de Agricultura, Industria y Comercio.

Se enteró también del resultado de las elecciones verificadas en las Secciones de la Cámara para la elección de presidente y secretario.

Se leyó una carta del Presidente de la Cámara de Comercio de Guipúzcoa sobre la estafa de que fueron víctimas los señores Alberti y C.ª, de Sóller.

Se acuerda dar las gracias al distinguido publicista, don Rafael M. de Labra por el donativo hecho á la Cámara, consistente en obras importantes de su cosecha, tituladas: La Reforma Política; La Reforma Electoral; La República Francesa de 1902; Nuestras Colonias de África; La Intimidad Ibero-Americana; Les Cortes de Cádiz; Las Sociedades Económicas; Aspecto Internacional de Cuba; y El Consejo de Instrucción Pública.

En cumplimiento de un acuerdo de la Asamblea general ordinaria, últimamente celebrada, se resolvió nombrar una Comisión para el estudio de la proposición aprobada de D. Benito Pomer sobre el problema capital de las subsistencias. Quedaron designados los siguientes individuos de la Junta Directiva: D. Gabriel Mulet, D. Bartolomé Castañer,

D. Anonio Esteve, D. Fernando Alzamora y D. Bartolomé Homar. Se levantó el autor de la moción para integrarse en la mayoría.

Una de las conclusiones aprobadas en la Asamblea de la Cámara es el de realizar un estudio para señalar las reformas de que es susceptible el Código de Comercio. Para ello la Junta Directiva creyó conveniente nombrar una Comisión que quedó constituida en esta forma: D. Pedro Martínez, D. Francisco Gerafa Orell, D. Ricardo Roca, D. Bartolomé Homar, D. Vicente Puerto, D. Gabriel Moller, D. Guillermo Moragues y D. Miguel Beaus; á la cual se concedió la facultad de llamar á su seno á aquellas personas que se estimen peritas para ese estudio de verdadero interés.

Se amplió el plazo de la información sobre las actuales tarifas de la contribución industrial y sobre su Reglamento para aplicarlas al registro continuará abierto hasta el 1.º del próximo Mayo, todos los días de cinco á ocho de la noche.

No hubo más asuntos.

## El señor Zulueta en Palma

Es muy probable que antes de reanudar las tareas parlamentarias de la actual legislatura, pase á esta ciudad el elocuente diputado catalán señor Zulueta.

Es fácil también que aprovechando su estancia en esta, dé algunas conferencias sobre problemas económicos de actualidad.

El señor Zulueta que representa una de las comarcas agrícolas de Cataluña, ha sido uno de los diputados que han realizado en el Parlamento campañas fructíferas, debidas á los vastos conocimientos que en materias económicas posee.

Dicho señor fué el que en unión del señor Rahola pasó á Buenos Aires con objeto de estrechar los lazos comerciales que nos unen con las Repúblicas sudamericanas. Además es uno de los principales propagadores de la Unión Ibero-Americana.

Mucho celebramos su venida.

## El ciprés de Capuchinos

Existe en uno de los patios del edificio de Capuchinos, un ciprés que cuenta ya alguna edad.

Durante estos últimos años sus ramas se han desarrollado grandemente, de modo que algunas de ellas se han apoyado en una de las paredes del edificio, habiendo causado águnos desperfectos.

Es esto lo de menos; sucede, que este ciprés podía, en manera, facilitar la fuga de presos.

La Comisión Provincial que ha pensado también de este modo, entiende que el árbol debe desaparecer, y en la sesión que celebró ayer acordó que se preceda á su arranque.

## Crónicas judiciales

### Causas vistas

En la causa vista ayer y seguida contra B. M. acusado del delito de hurto, pidió el Fiscal para el procesamiento la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

La defensa, don F. Socías, solicitó la libre absolución de su defendido.

En la vista, á las once y media, seguida contra A. P. acusado de disparo y lesiones, el Fiscal pidió para el procesamiento la pena de dos á seis meses de arresto.

### Señalamientos

A las diez y media del día de mañana y en juicio oral y pública, se verá la causa instruida por el Juzgado de la Lonja contra P. G. acusado del delito de hurto.

El Ministerio Público solicita para el procesamiento la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

La defensa correrá á cargo del letrado señor Bonet.

A las once y media del mismo día y en idéntica forma se verá la incoada por el Juzgado de la Catedral contra B. V. acusado de hurto.

El Fiscal pide para el procesamiento la pena de seis meses y un día de arresto costa y accesorias.

La defensa correrá á cargo del letrado don M. Fiol.

## Telegramas

**Movimiento diplomático.—Gobernadores.**

Madrid 24-14-30

Se ha firmado un Real Decreto en el que se admite la dimisión del embajador español en Londres señor Duque de Mandas.

Se ha sustituido en este cargo el Marqués de Villaurrutia, que desempeñaba la embajada española en la corte de Viena.

Se han firmado los siguientes nombramientos: Gobernador de Sevilla, señor

Cueto; de Málaga, señor Godoy; de Cáceres, señor González.

**Accidentes del automóvil del Rey**

Madrid 24-23-15

S. M. el Rey y sus ayudantes han hecho una excursión en automóvil llegando hasta el Pardo.

En el camino el automóvil embarrancó en un bache, el cual accidente, unido á la velocidad que llevaba el vehículo, fué causa de que éste sufriese un vuelco, siendo despedido los viajeros.

A las 8 y media regresaron sin mas novedad á la Corte.

Aquellos llegaron con los trajes completamente embarnizados.

La Reina Madre estuvo inquietadísima, temiendo que á D. Alfonso le hubiese ocurrido algún desagradable incidente.

La reina sufrió una caída al subir al ascensor, á causa de la excitación que la dominaba.

Registró algunas lesiones, aunque son estas muy ligeras.

**El embajador español en el Vaticano**

Madrid 24-23-55

Comunican de Roma que el embajador español cerca de la Santa Sede, Sr. Conde de Tejada de Valdosa, ha sido recibido en Audiencia por el Papa á quien presentó las cartas que le acreditaban.

Asistieron á la recepción cinco cardenales.

—Proximamente se celebrará un Consistorio en el que serán promovidos á la púrpura cardenalicia varios prelados.

Indicanse entre estos para la elección de Cardenales al Nuncio de S. S. en España, Mr. Rinaldini y al Arzobispo de Sevilla, Dr. Spínola y Maestre.

## La revolución en Rusia

**Situación grave.—Cifra reducida**

Madrid 24-14-30

Acaba de recibirse un telegrama de nuestro embajador en S. Petersburgo, en el que da cuenta de los sangrientos sucesos ocurridos y que ocurren aún en el Imperio ruso.

Nuestro embajador manifiesta que la situación es verdaderamente grave, y que la revolución ha tomado unas grandes proporciones, en términos que preocupa generalmente.

Comunica la cifra de muertos y heridos registrados á la hora en que telegrafía, de los cuales resultan cien de aquellos y 300 heridos.

**Puesto asaltado.—Cargos**

Madrid 24-23-50

Comunican de San Petersburgo que los revoltosos han proseguido acometiendo desde sus barricadas á las tropas.

Estas han combatido contra los amotinados, luchando cuerpo á cuerpo.

Los detalles que se reciben anuncian que por una y otra parte se combate con furor.

Hoy los revolucionarios han atacado el puesto de la policía, asaltándolo furiosamente y logrando apoderarse del local.

La insurrección va tomando nuevas y mas graves proporciones.

**La revolución en Finlandia**

Madrid 25-0-30

(2 telegramas)

Se reciben nuevos despachos de San Petersburgo que comunican noticias verdaderamente graves de la revolución rusa.

Los últimos telegramas anuncian que en Helsingfors, capital de la Finlandia, la insurrección ha tomado un carácter imponente.

Los miembros del Senado, la mayoría de los representantes de la nobleza, los burgueses y todo el pueblo en masa, se han levantado contra el imperio del Zar, proclamando la revolución.

Las tropas que guarnecen aquellas provincias del Báltico intentaron sofocar el movimiento, viéndose impotentes para ello.

Fueron arrollados, y obligados á encerrarse en los puntos sólidos.

Los sublevados asaltaron los cuarteles, apoderándose de ellos.

También acometieron los parques y almacenes de armas y municiones, tomándolos por asalto, apoderándose á la vez de cuanto hallaron.

Los revolucionarios se armaron con ellas, recorriendo las calles victoriosamente y proclamando la independencia y la libertad de toda la Finlandia.

Estas noticias han causado en toda Europa una sensación profunda.

Va afirmándose la idea de que la situación se ha agravado últimamente, mucho más de lo que se cree.

**Cuando la revolución.—Los revolucionarios victoriosos.**

Madrid 25-0-35

(Dos telegramas)

San Petersburgo.—La revolución lejos de cejar, ha aumentado extraordinariamente.

Ayer uniéronse al movimiento millares de hombres, que han adquirido gran cantidad de armas.

El aspecto que ofrece la ciudad es imponente.

Los revolucionarios se han armado perfectamente, y emplean la dinamita.

Han saqueado los palacios de los personajes mas significados del régimen, entre ellos los de los grandes duques de la familia imperial.

Otros edificios han sido incendiados, causándose grandes destrozos por medio de la dinamita y otros explosivos.

Las tropas han recibido órdenes de atacar energicamente á los sublevados, y ahogar en sangre el movimiento.

Estas medidas lejos de obtener el resultado que se espera; han exacerbado aún más los ánimos; desarrollándose la lucha con el mayor ensañamiento.

**Tropas rechazadas.—Vecindario aterrorizado.**

Madrid 25-0-40

S. Petersburgo.—Las tropas han atacado impetuosamente las barricadas, defendidas por los revolucionarios.

Estos resistieron tenazmente el choque de las tropas con tanto brío que estas fueron rechazadas después de sufrir por ambas partes grandes bajas.

Esto da á medida del empuje que ha tomado el movimiento.

—El vecindario está aterrorizado, habiéndose reclinado en sus casas de las que se niega á salir.

**Los marinos.—Tropas sublevadas**

Madrid 25-0-45

S. Petersburgo.—Se ha recibido en esta capital un telegrama desde Sebastopol, que es verdaderamente grave.

Comunicase que á los marinos que guarnecen aquel puerto militar ruso en el Mar Negro se les adeudaban varias pagas.

Los marinos las reclamaron tumultuosamente, creciendo la excitación de una manera extraordinaria.

Recibióse orden de que fuesen acuartelados, á lo que se negaron, pronunciándose contra sus jefes y sublevándose en número de ocho mil.

Los amotinados no solamente se negaron á obedecer las órdenes de los jefes y oficiales, sino que los acometieron dando muerte á algunos é hiriendo á los demás.

Las tropas de infantería recibieron órdenes de atacar á los amotinados.

Los soldados no solamente se negaron á disparar contra sus compañeros de armas, sino que además se sublevaron á su vez uniéndose á los revolucionarios.

En San Petersburgo esta noticia ha causado una sensación profunda.

Créese que el movimiento insurreccional cuenta con el apoyo del ejército, y témesese un destronamiento violento del Zar.

**Prórroga de la redención militar.—Ayudante contuso.**

Madrid 25-0-50.

Se ha prorrogado el plazo para las redenciones militares.

—El Ayudante del Rey que iba con éste en el automóvil cuando sufrió el percance, ha resultado con algunas contusiones.

El automóvil pudo ser desatracado rápidamente.

El Rey resultó ileso.

## La revolución en Moscú

Madrid 25-1

San Petersburgo.—Telegrafían de Moscú que se han levantado proclamando la huelga general millares de obreros, los cuales han secundado el movimiento insurreccional, de San Petersburgo.

Los amotinados recorrieron las calles tumultuosamente proclamando la libertad y la revolución.

**¿Un gobierno constitucional?**

Madrid 25-1-5

San Petersburgo.—Los escritores liberales han comenzado ya á designar el futuro gobierno que se implantará cuando se proclame el destronamiento del Zar Nicolás II.

Créese que entonces se formará un ministerio constitucional, en el que entrarán personajes honrados.

**Guerra civil**

Madrid 25-1-10

San Petersburgo.—Asegúrase que varios regimientos se han sublevado.

Enviáronse contra aquellos otros regimientos para atacarles, trabándose entre unos y otros empeñado combate.

Háblase también de que se han sublevado otras fuerzas del ejército, pasándose á los revolucionarios.

Buena parte del ejército y del pueblo han fraternizado, negando-se muchos soldados á disparar contra los que califican de hermanos.

**La revolución se extiende**

Madrid 25-1-15

Los últimos despachos que se reciben de S. Petersburgo anuncian que la situación va agravándose de cada vez.

El movimiento revolucionario se ha extendido por diferentes provincias, viéndose en muchos puntos las tropas impotentes para sofocar el levantamiento.

En otros puntos los soldados secundan á los sublevados, á quienes se han unido.

**Reservistas que se niegan**

Madrid 25-1-20

San Petersburgo.—Los reservistas que habían sido movilizados para ser transportados al teatro de la guerra, se han negado á seguir á los oficiales.

Han formado causa común con los sublevados á quienes se han unido, acometiendo después á las tropas leales.

Muchos trenes hallanse paralizados, á consecuencia de que los insurrectos han destruido las vías férreas, impidiendo puedan acudir tropas para reforzar el movimiento.

**Arsenales incendiados**

Madrid 25-1-25.

S. Petersburgo.—Las noticias que se reciben de Sebastopol comunican que los marinos han incendiado los arsenales de aquella plaza fuerte, después de apoderarse de gran cantidad de armas.

La insurrección domina por completo en Sebastopol.

**Los Zares huyendo.—Confirmación**

Madrid 25-1-30

S. Petersburgo.—Confírmase que los Zares han marchado de esta capital refugiándose en el pueblo de Gatchina.

Los soberanos rusos son esperados en el puerto de Libau en donde embarcarán en un vapor que los conducirá á Copenhague, capital de Dinamarca.

Considerase victoriosa la revolución.

Estas noticias han producido en todo el mundo una sensación enorme.

## Gaceta del día

### Descuido

En ninguno de los periódicos locales que publican la lista de estaciones telegráficas que fijan como anuncio no aparecen las de Pollensa y Capdepera.

Debemos hacer constar que están condecoradas como tales hace ya bastante tiempo y tienen iguales atribuciones que las de Alayor, Alcudia, Artá, Felanitx, Lloca, Manacor, Andraitx y Sóller.

### El correo de hoy

Por no haber cogido el vapor llegado esta mañana á Alcudia, el tren ascendente, no se ha recibido esta mañana el correo de Barcelona.



## Sociedad anglo-Española

De Motores, Gasógenos y Maquinaria General

(Antes JULIUS G. NEWILL)

Compañía Anónima—Capital 2.000.000 de pesetas—Domicilio: Madrid, Mahón—Talleres, en Mahón—Sucursal, Barcelona—Central Madrid, Alcalá, 33 y 35—Delegación de la casa «Grosley y Brothers» de Manchester, Motores a gas.—Legítimos motores Grosley para gas pobre, petróleo, alcohol, etc., de todas potencias.—Gasógenos sistema Grosley, sin gasómetro ni caldera.—Gasógenos sistema «Dowson».—Calderas y máquinas de vapor «Davey Paxman y Compañía».—Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, tracción eléctrica.—Bombas centrífugas.—Bombas Bloks.

Material de minas.—Locomotoras y material para ferrocarriles.—Construcción de remolcadores, barcos de pesca y recreo, dragas gruas.—Reparación de buques.—Construcciones metálicas.—Calentación y ventilación.—Fundición de piezas hasta de DIEZ toneladas.—Presupuestos gratis.—Motores instalados en España suman más de 80.000 caballos de fuerza.

Unico representante BERNARDO ESTELA, Palma de Mallorca

## Mediana de Aragón

Aguas y Sales naturales purgantes

Sulfatadas—Sódicas—Línicas—Magnesiadas

No exigen régimen  
Son de efecto seguro—No irritan jamás  
MEDALLA DE ORO.—PARIS 1900

Sales naturales para Locción y Baño

Obtenida por evaporación instantánea de sus aguas  
Eficacísimas en el Reumatismo, Gota y Artritis e  
todas sus manifestaciones.

De éxito seguro en el Herpetismo, Escrofulismo, E  
temas y demás enfermedades de la piel que tienen su ori  
gen en la impureza de la sangre.

Insustituibles para las afecciones de las vías Génito-Urinas de la mujer

Sales del Pilar

LA QUE NO TIENE RIVAL

para todas las afecciones del

Estómago—hígado—riñones ó intestinos

La mejor agua de mesa

La más económica

Véndese en cajas de diez paquetes para diez litros de agua en todas las

Farmacias y principales Droguerías.

Depósito en Palma: Farmacia de Valenzuela.

Agentes Generales para la venta en España y Portugal: Señores Jové y

Blanc—Plaza de las Beatas, 4—Barcelona.



## EL RABIOSO DOLOR

DE

## MUELAS CARIADAS

desaparece sin peligro antes de un minuto si se aplica el

Aibaf Serdna (Anagrama de Andrés y Fabiá, farmacéutico pre  
miado de Valencia). No se trata de un remedio  
preventivo, como son todos los elixires que se anuncian, sino de un remedio  
QUE VENGE EN EL ACTO á esos dolores, que parece que van á agotar los ho  
rrores del sufrimiento, destruyendo también la fetidez que la caries comu  
nica al aliento. Se vende en Palma, farmacia de Valenzuela y principales  
de la ciudad á 2 pesetas bote,

## Vapores Transatlánticos A. Folch y C.<sup>a</sup>

LINEA DE LAS ANTILLAS

Para Canarias Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Santiago de Cuba, y Habana  
saldrá el 31 del corriente Enero el vapor

## PUERTO RICO

Admite carga y pasaje para dichos puntos.

NOTA.—Teniendo cabida muy limitada, se suplica á los señores car  
gadores que avisen á la mayor brevedad la cabida que necesiten, teniendo  
en cuenta que no podrá admitirse la carga que no esté previamente com  
prometida.

Para más informes, dirigirse á los representantes de la Compañía, se  
ñores MARTINEZ Y PLANAS, calle de San Juan, núm. 20, Palma.

## Cristalería SES BARRERAS

De Bernardo Manera—Cererols 19 Rincón 14

Cristalería y objetos anexos. Especialidad en artículos para horchaterías  
lecherías y cafés.—Ventas al por menor.—Se sirve á domicilio dentro de  
la capital.

# INSTITUTO ESPAÑOL

DE SEGUROS SOBRE ENFERMEDADES

Cuenta corriente con los Bancos de España, Barcelona y Crédit Lionays—Capital de garantía  
150.000 pesetas.—Movimiento anual de fondos 500.000 pesetas.

El Instituto Español cuenta en la actualidad con 52.000 asegurados repartidos en 500 sucursales. Su bene  
ficio fin atiende á que toda persona por pobre que sea, en caso de enfermedad, perciba el jornal que poco más ó  
menos gane disfrutando de perfecta salud, toda vez que por la cuota mensual de una peseta y 10 céntimos, perci  
ben 3 pesetas diarias á los 4 meses de efectuarse el seguro (caso de enfermedad) en las enfermedades de medicina  
y cirugía mayor, y dos en las de cirugía menor. Pueden asegurarse hombres y mujeres de 12 á 54 años, siempre  
que al ingresar gocen de buena salud.—Oficina Central, Plaza de la Universidad, 2, Barcelona.—Representante de  
la sucursal de Palma, Ricardo Pastor, Brondo 5, 2.—Médico inspector, D. Jaime Font y Monteros.—Para más  
detalles, dirigirse al señor Representante.

AGENTE GENERAL EN BALEARES D. Ciro Pastor García.

## TRAJES DE MÁSCARA

BROSSA 14

Gran surtido en preciosos y elegantes trajes para Carnaval todos modernos,  
Se admiten encargos. Precios económicos.

Caprichosos Bebés.

## SOLUCIÓN GASES

DE CLORHIDRO FOSFATO DE CAL

(Premiada en varias exposiciones)

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y  
demás corporaciones médicas que la recomiendan eficazmente como el más  
poderoso de los reconstituyentes para los casos de debilidad general, cloro  
sis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo por ventaja á la de  
Corre Lo eficacia y superioridad de esta Solución, queda probada con de  
lirio que de las especialidades nacionales, es una de las de consumo más  
generales en España.—Al por mayor: Señor Aviñó, plaza de la Lana, 11,  
araca, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.

## ANTIBILIOSO

PURGANTE DE ANDRÉS Y FABIÁ

Farmacéutico premiado  
por el Colegio de la facultad de Madrid  
Notabilísimas condiciones que

1. Es gaseoso refrescante y tónico.
2. Es muy agradable al paladar.
3. Es de rápidos efectos.
4. Es suave y no irrita absolu  
mente nada.
5. Se puede chequear, dándole  
como un refresco.
6. Sirve de distracción al enfermo  
el preparárselo.
7. Se conserva indefinidamente.
8. Le pueden tomar hasta los ni  
ños de pecho.
9. Es extremadamente útil á las  
señoritas jóvenes por la preparación  
de hierro que lleva.
10. Puede tomarse á cualquier ho  
ra del día.
11. Posee la propiedad de ser el

## ANTIDOTO SOBERANO

DE LAS

## ENFERMEDADES BILIARIAS

y corrige inmediatamente Inapetencias  
Acidescencia, Náuseas, Indigestiones, Afe  
cciones nerviosas, Irregularidades del  
menstruo, Vómitos, Estreñi  
mientos, Dolores de cabeza y otros pa  
decimientos de toma.

12. Este purgante ha hecho olivi  
dar á la tan renombrada purga de ci  
trato de magnesia, porque como sim  
plepurgante y como remedio heró  
ico para las enfermedades del estóma  
go tiene conquistada ya su fama.

Y 13. ES ALTAMENTE ECO  
NOMICO, pues una elegante caja,  
que contiene seis purgantes, cuesta  
solo 2 pesetas en toda España.

Se vende en Palma, farmacia de  
Valenzuela y principales de la ciudad  
á 2 pesetas caja.

CASA FUNDADA EN 1847.

### EMPLASTOS POROSOS de Alcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.

Los Emplastos de Alcock son los origin  
ales y los únicos genuinos.

Para dolores en la región de los riñones ó para la debilidad de las caderas, el emplastro deberá aplicarse como se vé arriba. Desde luego, dolor póngase un emplastro de Alcock.

AVISO.—Como todas las cosas buenas, los Emplastos de Alcock han sido imitados; pero solo superficialmente. Ninguna posee las virtudes sanativas, fortalecientes, y aliviantes de dolor que poseen los de Alcock. Además, son absolutamente seguros, porque no tienen belladonna, Opio, ni ningún otro veneno.

Insista Ud. en que le vendan el genuino.

Para Reumatismo ó dolor de Espalda, codos, y otras partes, ó para Torceduras, Contusiones, Entumecimiento, y Pies Doloridos, etc., el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.

Fundada 1752.

### PÍLDORAS DE BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Agentes en España—J. URIACH & Ca., Barcelona.

## FERRO-CARRILES DE MALLORCA

Servicio de trenes para viajeros que  
desde el 20 de Octubre de 1899:

De Palma hasta Manacor y Felanitx  
las 7:40 mañana, 2 y 6:15 (mixto entre  
Empalme y Manacor y Santa María de  
Felanitz) tarde.

De Palma hasta La Puebla: á las 7:40  
mañana, 2:30 y 6:15 (mixto desde Empal  
me) tarde.

De Manacor hasta Palma: á las 2:30  
mixto; 6:30 mañana y 5:15 tarde.

De Manacor hasta Felanitx y La Pue  
bla: á las 6:30 mañana y 5:15 (mixto en  
os ramales), tarde.

De Felanitx hasta Palma, Manacor y  
Puebla: á las 6:40 mañana, 12:15 (mixto  
hasta Santa María) y 5:25 (mixto desde  
Empalme) tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor  
Felanitz: á las 6:55 mañana, 1 y 8:15  
(mixto hasta Empalme) tarde.

## DILIGENCIAS

PUEBLOS	PUNTO DE PARADA	Salida de Palma
Andraig . . .	c. Pelaires, 98.	21.75
S' Arracó . . .	c. Pelaires, 98.	21.75
apdellá . . .	c. Santacília.	21.85
Calviá . . .	c. Santacília.	21.95
Seporles . . .	p. Olivar.	21.95
Establiment . . .	p. Olivar.	21.95
Estalench . . .	p. Olivar.	21.95
Sanyalbufar . . .	p. Olivar.	21.95
Paigpuent . . .	p. Olivar.	21.95
Valldemosa . . .	c. S. Miguel, 84.	21.85
Deyá . . .	c. S. Miguel, 84.	21.85
Sóller . . .	c. S. Miguel, 80.	21.85
Bunyola . . .	c. S. Miguel, 80.	21.85
Lluchmayor . . .	c. Bauló, 6.	21.85
Santanyi . . .	c. Bauló, 6.	21.85
Campos . . .	c. Bauló, 6.	21.85
Sencelles . . .	p. San Antonio.	21.85
Sta. Eugenia . . .	p. San Antonio.	21.85
Felanig . . .	p. Mercadal, 13.	21.85
Algaída . . .	p. Mercadal, 13.	21.85
Monturri . . .	p. Mercadal, 13.	21.85
Porreras . . .	p. Mercadal, 13.	21.85

## Servicio fijo quincenal entre Marsella, Palma, Argel y viceversa

El acreditado vapor

## BASTIAIS

Saldrá de Marsella para Palma el día 31 del corriente.

De Palma para Argel el día 1.º de Febrero.

De Argel para Palma el día 12.

De Palma para Marsella el día 14.

Admitiendo pasaje y carga para dichos puntos.

Informes y despacho, calle del CONQUISTADOR, 45.